

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 24 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Vrhovno sodišče – Slovenia) – Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o./Republika Slovenija

(Cauza C-207/14) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Apropierea legislațiilor — Ape minerale naturale — Directiva 2009/54/CE — Articolul 8 alineatul (2) — Anexa I — Interzicerea comercializării unei „ape minerale naturale de la una și aceeași sursă” — Noțiune]

(2015/C 279/17)

Limba de procedură: slovena

Instanța de trimitere

Vrhovno sodišče

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o.

Pârâtă: Republika Slovenija

Dispozitivul

Noțiunea „apă minerală de la una și aceeași sursă” care figurează la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 2009/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 privind exploatarea și comercializarea apelor minerale naturale trebuie interpretată în sensul că desemnează o apă minerală naturală exploatată prin una sau prin mai multe emergențe naturale sau forate, care își are originea în una și aceeași pânză freatică sau în unul și același zăcămint acvifer subteran, dacă, în toate aceste emergențe naturale sau forate, apa are caracteristici identice, potrivit criteriilor prevăzute în anexa I la directiva menționată, care rămân stabile în limitele fluctuațiilor naturale.

⁽¹⁾ JO C 202, 30.6.2014.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 25 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Landgericht Mannheim – Germania) – Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH/Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

(Cauza C-242/14) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Protecția comunitară a soiurilor de plante — Regulamentul (CE) nr. 2100/94 — Derogare prevăzută la articolul 14 — Utilizarea de către agricultori a produsului recoltei în scop de înmulțire, fără autorizarea titularului — Obligația agricultorilor de a plăti o remunerație echitabilă pentru această utilizare — Termen în care trebuie să se plătească această remunerație pentru a putea beneficia de derogare — Posibilitatea titularului de a recurge la articolul 94 — Contrafacere]

(2015/C 279/18)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Landgericht Mannheim

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH